



元気いっぱい入学！

4月6日(土)、町内各小学校、中学校において2019年度の入学式が行われました。

江差小学校 21人、南が丘小学校 9人、江差北小学校 11人、江差中学校 34人、江差北中学校 14人の児童・生徒が新たに入学しました。(写真は江差小学校)

2019年4月 江差町の観光素材をフル活用して 一般社団法人 地域経済の活性化を図る新チーム 北海道江差観光みらい機構 始動!



▲照井理事長から辞令を受けるみらい機構スタッフたち(4月1日)

江差町における観光まちづくりを進め、持続可能な地域を構築することを目的として、昨年10月に江差町が設立した一般社団法人北海道江差観光みらい機構(代表理事 照井誉之介。以下、「みらい機構」と省略。)が、4月1日から開陽丸青少年センターに事務所を構え、本格的な業務を開始しました。

みらい機構の役割

■ 観光資源はあるが...

かつて北前船交易により「江差の五月は江戸にもない」と言われるほど栄えた江差。その繁栄振りは、歴史的建造物や郷土芸能などの形で今も連綿と受け継がれています。しかし、町の資源が観光産業の底上げに必ずしもつながっていないのが現状です。

江差町に訪れる観光客は、滞在時間が短い通過型の比率が高くなっています。その背景にあるのは、「施設や街並みを見るだけの観光」から脱却できていないこと、さらには、そもそも江差という町にどのような魅力があるのかの情報を外部から認知されていないことがあります。この状況に変化を与えることで観光客の滞在時間を延ばし、経済効果につなげていくことこそ

がみらい機構の目指すところです。

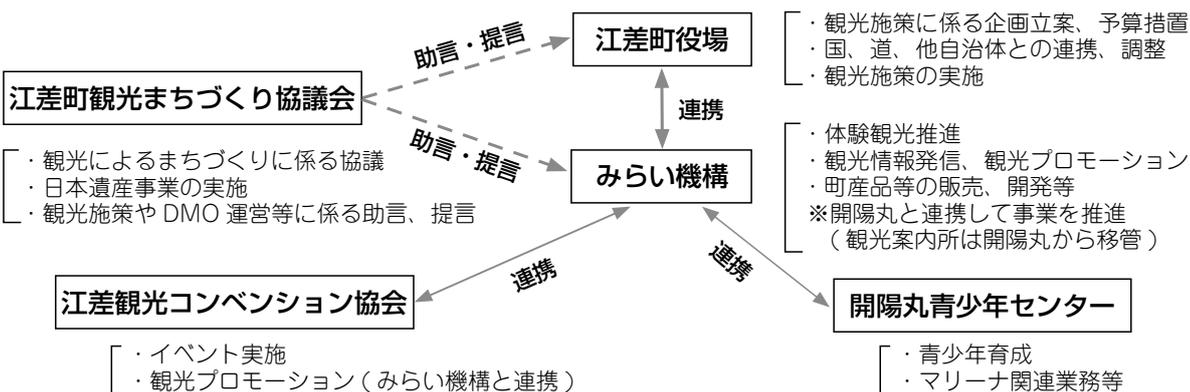
■ 観光客と住民の満足度を高める橋渡し役として

近年の観光客は、非日常の時間を過ごし、かけがえない体験をすることによって満足感を得ることを求めています。そのためには対価を支払うことを厭わないものです。

みらい機構は、町の持続可能な観光まちづくりを推進するために、江差の魅力が外部へ伝わる最適な手段である「観光振興」を図り、特に体験観光・情報発信・物産販売を軸に地域の活性化を目指します。

そのために、みらい機構は町内外の団体や個人などとタッグを組み合わせながら、観光客と地域住民の双方の満足度をより一層高める役割を担っていきます。

みらい機構と各団体の関わり





体験観光

「体験メニュー」整備

町を訪れる観光客の滞在時間を延ばすため、町内の人材や観光資源を活かした体験型観光メニューを構築することにより、観光客の誘致を促進します。



▲ タイの方々が和装で日本茶体験



情報発信

「esashi.town」運営

町の魅力や旬な話題を全国へ伝えるため、インターネット等を活用して、効果的な情報発信を行います。早速、4月に観光情報ポータルサイトを開設しました。

<https://esashi.town>



▲ 江差町観光情報ポータルサイトの画面



物産販売

「ぷらっと江差」運営

観光客の増加を町の経済振興に結びつけるため、アンテナショップ「ぷらっと江差」の運営をはじめ、特産品の開発や、イベントの実施を行います。



▲ ぷらっと江差の店内

事務局長からのメッセージ

千葉県八千代市で生まれ育ち、首都圏の民間会社で営業職として約13年間勤務していました。公に貢献したいという思いが募ったため、一念発起して2012年に木古内町へ移住し、北海道新幹線木古内駅を拠点とする道南西部9町の広域観光振興や、道の駅開設のお手伝いをしてきました。

江差町への印象としては、地域への想いが強い「熱い」方々が大勢いらして、さらに観光地としてもかなりの潜在力があると感じています。そんな熱い皆様と連携して、前向きな取り組みを一つずつ進めることにより、他の地域からも「江差町は頑張っているね」と言ってもらえるようになりたいと考えています。



▲ 意気込みを語る、みらい機構の浅見事務局長

組織体制

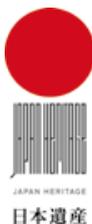
代表理事 照井誉之介



今後の見通し

同機構は、観光振興により地域が自ら稼ぐ力を引き出すお手伝いをしつつ、地域への誇りや愛着を醸成するための観光地域作りのかじ取り役となるべく、「日本版DMO(地域DMO)」への登録を目指します。(DMOとは? :観光スポットやグルメ、伝統など、地域の観光資源に精通し、地域と協同して観光地域作りを行う法人のこと。Destination Management Organizationの略。観光庁にDMOとして登録されると、国などから様々な支援を受けやすくなります。)

【北海道江差観光みらい機構 所在地 江差町字姥神町 1-10、電話 0139-56-1144】



江差の五月は江戸にもないーニシンの繁栄が息づく町ー

～平成30年度日本遺産事業について～

日本遺産は認定から2年が経過しました。平成30年度は、江差を国内外へPRする事業や、観光客を迎えるガイドや観光施設の皆さんが江差の町をより魅力的に紹介するための養成講座を含め、次のような事業を実施しました。

○日本遺産に関する冊子の製作

「日本遺産って何?」「私たちができることってなんだろう?」など、日本遺産に関することがこの1冊に凝縮されています。

冊子は、町民の皆さまに配布しておりますが、お持ちでない方は、役場の追分観光課にお越しください。



○「江差追分会館・山車会館」と「旧檜山爾志郡役所」の案内表示



↑江差追分会館

↑旧檜山爾志郡役所

外国人のお客さまが来ても快適にご利用いただくため、英語の表記とピクトグラム(図柄)を取り入れ、表示しています。

○SNSでアジア圏へ国内では函館空港や新幹線でのPR

海外から情報発信に影響力のある方を招き、日本遺産ストーリーをはじめとした江差の魅力をアジア圏、また、先月ご紹介した函館空港手荷物ターンテーブルでの置物や東北・北海道新幹線でのPRを行いました。



台湾への情報発信は影響力のある2人を招聘。和菓子作りなどを実際に体験しSNSへ

○ガイド養成講座



講座は、観光客と接する江差観光ガイド協会や観光施設職員などを対象として実施し、14名に参加

いただきました。

参加者の、1人である株式会社舞台派遣の似内武雄さん（江差追分会館スタッフ）から感想を伺いました。

『現地研修は、京都と奈良に行きましたが、ガイドさん自身がまちを好きだからこそ、観光施設などの勉強をしているし是非伝えたい、そういう姿を見ることができました。説明の根底にある「自分たちがすごいと感

じる思い」ということに関して、私も含め、追分会館スタッフ全員で意識改革が必要だと感じました。

例えば、日ごろからスタッフ同士で接客・ガイドの相互チェックを行うなど、基本に帰ってお客を迎えたいと思います。』



昨年12月に2コースに分かれ、実施したガイド養成講座。

(写真は京都・奈良コースの様子)

○巨大ニシンのぼり遊泳

江差町の日本遺産認定を記念して製作した巨大ニシンのぼりが、認定ストーリーである「江差の五月は江戸にもない」に合せ、昨年5月に3回江差の大空を泳ぎました。



～今年も泳ぎます！～

今年も5月に江差の大空を泳ぎます！

5月2日（木）、5日（日）、12日（日）19日（日）26日（日）の計5回（各日11:30～13:30）を予定！
ぜひ、お近くでご覧ください。

※天候により、時間変更や中止となる場合があります。

当日の状況は、右記QRコードからご確認ください。

○町内地図看板の更新

町内の11か所に設置されている案内看板のデザインを一新し、英語の表記を加えました。



江差町観光情報ポータルサイト

自殺対策基本法に基づき

【江差町自殺対策計画】

を策定しました。

- ◆江差町自殺対策計画とは、すべての町民がかけがえのない個人として尊重され、誰もが自殺に追い込まれることのない社会の実現に向け、生きることの包括的な支援を推進する計画です。
- ◆江差町では自殺対策計画を健康増進計画と一体的に策定して総合的に推進していきます。
- ◆計画書は、町ホームページ（下記QRコードをご参照ください）または、健康推進課窓口でも閲覧できます。



お問い合わせ先

健康推進課健康推進係 (☎ 52-6718)

町長の主な動静

【3月16日～4月15日まで】

3月

16～17日 江差追分会札樽地区運営協議会（札幌市）

18日 財政課ほか入札／産業資金貸付審査委員委嘱状交付式

19日 観光まちづくり協議会／市場運営委員委嘱状交付式

20日 江差北小学校卒業式／檜山広域行政組合定例会／南部

22日 江差衛生処理組合定例会／江差町・上ノ国町学校給食組合定例会／子供子育て会議

25日 課長会議

26日 まちづくり推進課見直し

27日 わせ／檜山海参フェスタ2019

28日 江差経済同友会

29日 建設水道課見直し

30日 開陽丸理事会／開陽丸評議員会

31日 退職者辞令交付式

4月 1日 新規採用職員ほか辞令交付式／みらい機構辞令交付式

2日 江差消防団長辞令交付式

3日 絵本寄贈式

4日 教職員辞令交付式

5日 介護認定審査会委員委嘱状交付式

6日 江差中学校入学式

7日 江差追分パークゴルフ場オープン大会

8日 交通安全祈願式

9日 建設水道課入札

10日 追分会経営委員会／課長会議

11日 建設水道課入札

12日 高校適配道教育長要望

13日 江差町町内会連合会総会・交流会

■入札結果のお知らせ（4月15日まで）

入札日	工事名（委託業務名）	予定価格（税込）	落札業者	契約金額（税込）	落札率（%）
3.18	江差町役場庁舎清掃委託業務	3,463,560 円	㈱太陽クリーニングドライセンター	3,218,400 円	92.9%
4.11	2019年度江差・上ノ国下水道管理センター汚泥貯留槽攪拌機分解整備業務	3,132,000 円	化工機プラント環境エンジ(株)	2,970,000 円	94.8%
4.11	2019年度江差・上ノ国下水道管理センター汚水ポンプ逆止弁交換業務	1,468,800 円	化工機プラント環境エンジ(株)	1,404,000 円	95.6%
4.11	2019年度江差・上ノ国下水道管理センター脱臭ファン分解整備業務	1,436,400 円	化工機プラント環境エンジ(株)	1,360,800 円	94.7%
4.11	2019年度五勝手中継ポンプ場シーケンスコントローラ交換業務	3,780,000 円	化工機プラント環境エンジ(株)	3,726,000 円	98.6%
4.11	2019年度マンホール点検業務	1,782,000 円	化工機プラント環境エンジ(株)	1,728,000 円	97.0%
4.11	2019年度文化会館下マンホールポンプNo.1及び漁組前マンホールポンプNo.2汚水ポンプ分解整備業務	6,955,200 円	ラサ商事(株)札幌支店	6,804,000 円	97.8%
4.11	2019年度江差・上ノ国下水道管理センターNo.1汚水ポンプ分解整備業務	1,242,000 円	新明和アクアテックサービス(株)北海道センター	1,155,600 円	93.0%
4.11	2019年度江差・上ノ国下水道管理センターNo.2コンプレッサー及びドライヤー分解整備業務	1,080,000 円	㈱荏原製作所北海道支社	997,920 円	92.4%
4.11	2019年度水道水質検査委託業務	2,419,200 円	㈱環境科学研究所	2,224,800 円	92.0%
4.11	2019年度漏水調査（4ブロック）委託業務	2,354,400 円	フジ地中情報(株)北海道支店	2,214,000 円	94.0%

※予定価格の事後公表は、予定価格が250万円を超える工事と、設計・測量の委託業務で、予定価格が100万円を超えるもののみ公表しています。



江差町消防団長就退任

江差町消防団の団長を7年7ヶ月勤め上げられました
つぼたまたもつ
 坪田有さんが任期満了に伴い3月末で退任となり、4月よ
にやまふみお
 り西山富美男さんが新団長に就任されました。

4月1日より西山新団長の下、皆様方の期待に応え、応援していただける消防団となるよう、訓練などの消防団活動を継続しておりますので、町民の皆様方におかれましてもご理解、ご協力をよろしくお願いいたします。

新採用職員紹介

町民福祉課住民おもてなし係

きたしま たいせい
 北嶋 泰成 (18歳)

窓口での業務ですので、誠心誠意を込めてお客様に対応し、江差町のために少しでも貢献できたらと思います。

よろしくお祈りします！



北海道知事・北海道議会議員選挙の開票結果

平成31年4月7日に施行された北海道知事選挙及び北海道議会議員選挙の江差町における投開票の結果をお知らせいたします。

■北海道知事【定数1】

当日の有権者数 6,644人

候補者氏名	得票数	有効投票	無効投票	投票総数	投票率(%)
石川 ともひろ	1,775	4,538	69	4,607	69.34
鈴木 直道	2,763				

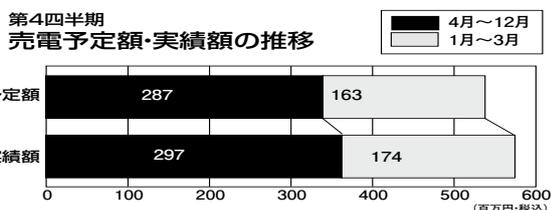
■北海道議会議員（檜山地域選挙区）【定数1】

当日の有権者数 6,620人

候補者氏名	得票数	有効投票	無効投票	投票総数	投票率(%)
うちだ 尊之	1,929	4,496	59	4,555	68.81
ふくはら 賢孝	2,567				

風力発電事業

〔江差風力発電所売電状況〕



当期までの計画に対する達成率 104.8%



あなたのお店もぜひ!

広報「えさし」に広告を掲載しませんか?

- ・4.6cm×17.8cm
1回 26,000円
- ・4.6cm×8.8cm
1回 13,000円

広報「えさし」の有料広告を募集しています。広報誌は町内全世帯に配布されますので、宣伝効果が期待できます。
 圃 まちづくり推進課広報統計係
 (☎52-6712)まで。

町有地を売却します



旧江差駅分譲宅地

公募により町有地の売却を行います。

詳細はそれぞれの実施要領をご覧ください。また申し込みをされる方は必ず物件調査や現地を確認するようにしてください。

要領や様式、各物件の物件調査などは役場財政課カウンターに備え付けられているほか、町ホームページでダウンロードできます。

1. 旧江差駅分譲宅地

物件番号	所在	面積 (㎡)	地目	売却価格
1	陣屋町 127-22	233.29	宅地	218 万円
2	陣屋町 127-23	233.28	宅地	201 万円
3	陣屋町 127-24 127-25 南が丘 7-420	237.92	宅地	283 万円

公募期間 2019年5月10日(金)～2019年5月27日(月) (受付は平日の午前8時45分～午後5時15分まで)

購入者の決定方法 1つの物件に2者以上の申し込みがあった場合に、公開抽選で購入者を決定します。

2. 未利用町有地

物件番号	所在	面積 (㎡)	地目	売却価格
1	円山 32-55 南が丘 7-416	276.25	宅地	406 万円
2	茂尻町 288	141.86	宅地	261 万円
3	柏町 13-6	639.35	宅地	290 万円

あった方を購入者として決定いたします。

購入促進奨励金

公募により売却した町有地を購入した方で一定の要件を満たした方に対して、奨励金を交付することとしています。奨励金の交付額は、左の表に掲げる項目に該当する金額の合計額です。詳細は役場財政課カウンターまたは町ホームページのリーフレットをご覧ください。

項目	交付額
①住宅建設の工事請負契約を江差町の業者と締結	80 万円
②子育て世帯	70 万円
③移住者	50 万円

公募期間 いつでも受け付けています (受付は平日の午前8時45分～午後5時15分まで)。

購入者の決定方法 先着順ですので、最初に申し込みの

お問い合わせ先 財政課住宅管財係 ☎52-6715

町有施設の使用料等改定のお知らせ

本年10月1日から消費税率が改定となります。町では法令及び国の通知に則り、町有施設の使用料等について10月1日から改定をすることとし、関連条例案が平成31年第1回定例会で可決されました。

使用料金が改定となる施設等とその利用設備については次のとおりです（[]は担当課）。また、改定後の使用料については、町ホームページをご覧になるか担当課にお問い合わせください。なお、改定後の料金は10月1日利用分から適用されます。

施設名	江差町役場庁舎【総務課総務係】
利用設備	会議室、前庭・コンコース、駐車場
施設名	江差町保健センター【健康推進課健康推進係】
利用設備	集団指導室、栄養指導室
施設名	江差町文化会館【社会教育課社会教育係】
利用設備	大ホール、小ホール、楽屋、浴室、会議室、音響装置等、照明装置等、舞台装置等、映写装置等
施設名	水堀町民プール【社会教育課社会教育係】
利用設備	コース占用使用、団体貸切
施設名	江差町民テニスコート【社会教育課社会教育係】
利用設備	コート（18時以降）
施設名	江差町民野球場【社会教育課社会教育係】
利用設備	野球場、サブグラウンド、研修室、スコアボード、音響設備、機材持込み料
施設名	江差町民多目的広場【社会教育課社会教育係】
利用設備	多目的広場（団体利用）
施設名	朝日町民体育館【社会教育課社会教育係】
利用設備	体育館、音響設備
施設名	繁次郎の里簡易宿泊施設【追分観光課観光係】
利用設備	繁次郎番屋使用料
施設名	江差町会所会館【建設水道課都市計画係】
利用設備	多目的ホール
施設名	まちなみ交流会館壱番蔵【産業振興課商工係】
利用設備	ホール、厨房
施設名	町立学校施設【学校教育課学校教育係】
利用設備	体育館、グラウンド

施設名	コミュニティーセンター水堀会館【町民福祉課福祉子育て係】
利用設備	集会室、調理室、研修室
施設名	南が丘ふれあいセンター【町民福祉課福祉子育て係】
利用設備	ふれあいホール、交流室、調理室
施設名	老人福祉センター【高齢あんしん課高齢者支援係】
利用設備	教育娯楽室、生活・健康相談室、栄養指導室
施設名	各集会施設【財政課住宅管財係】
利用設備	集会室、調理室、研修室
施設名	各児童館【財政課住宅管財係】
利用設備	集会室
施設名	町営住宅【財政課住宅管財係】
利用設備	駐車場、陣屋団地集会所
施設名	江差町農業管理センター【産業振興課農務係】
利用設備	大研修室、パソコン研修室
施設名	温泉供給施設【産業振興課商工係】
利用設備	温泉使用料
施設名	漁船等上架施設【産業振興課水産係】
利用設備	上架進水料
施設名	水産物荷捌施設【産業振興課水産係】
利用設備	水産物荷捌上屋
施設名	漁村センター【産業振興課水産係】
利用設備	会議室、漁民娯楽室、和室
施設名	江差港湾センター【財政課住宅管財係】
利用設備	1階旅客利便施設、貨物保管施設
施設名	都市公園【財政課住宅管財係】
利用設備	公園占用料（占用期間が1月に満たないもの）

※水道料金と下水道料金も改定となっておりますが、別途、今後の広報紙にてお知らせいたします。

お問い合わせは、各担当課まで。

総務課総務係	52-6711	高齢あんしん課高齢者支援係	52-6726	追分観光課観光係	52-6716
総務課防災生活係	52-6711	健康推進課健康推進係	52-6718	建設水道課都市計画係	52-6714
財政課住宅管財係	52-6715	産業振興課農務係	52-6717	社会教育課社会教育係	52-1047
町民福祉課福祉子育て係	52-6720	産業振興課水産係	52-6729	学校教育課学校教育係	52-1059
		産業振興課商工係	52-6717		

江差町まちづくり推進交付金

募集を開始します！



小林ミルクパーラー（空き店舗等再生促進事業）

応援します！！

～地域に新たな雇用と人の流れを生み出すために～

「江差町まち・ひと・しごと総合戦略」の実施に伴い、まちづくりの観点から、対応する必要がある重点課題や懸案事項、更には地域の活性化に資する各種の取り組みに対し、予算の範囲内において交付金を交付するものです。

【応募方法】

各交付対象事業に係る事業計画書や事業予算書等の応募書類に必要事項を記入の上、提出してください。

【募集期間】

原則、5月7日（火）から31日（金）までの間とします。

【交付決定】

書類審査のうえ、交付の可否について決定し、お知らせします。なお提出いただいた応募書類は返却しませんので、予めご了承ください。

※応募書類等は町HPからもダウンロードできます。



（単位：千円）

【交付対象者等】

区分	対象者	事業名	上限額	下限額	交付率
ソフト系	町内に住所を有する 団体・個人等	若者交流促進事業	2,000	500	2/3 以内
		美しい村活動推進事業	1,000	100	
		空き店舗等活用促進事業	（月額）100	（月額）30	
		地域ブランド開発等支援事業	1,000	100	
		一般事業	300	30	1/2 以内
ハード系	法人格を有する団体 等	宿泊施設整備促進事業	100,000	10,000	2/3 以内
		産業基盤強化施設整備 促進事業	50,000	10,000	1/2 以内
		空き店舗等再生促進事業	3,000	500	

【活用事例】

申込・お問い合わせ先
まちづくり推進課まちづくり推進係
☎5216712



一般事業を活用し、江差いにしえバル街を開催。約482名が参加、地域の魅力再発見と町の活性化につながりました。



地域ブランド開発等支援事業を活用し江差産フリーズドライナマコ商品開発と独自パッケージを作成。地域経済の活性化につながっています。

春の訪れ～里山・里海を巡って～

日ごとに暖かさを感じ、ここ江差でも春の風物詩が盛んに動き出してきた中、町内で農業、漁業に従事している2名の方々にお話を伺いました。

町内の朝日町で妻の誠子さんと二人三脚、さらに息子の元希さんも加わり、家族総出で農業を手がける佐々木さんは、年間およそ20種類の作物を作付けしており、「昨年は大事な時期（6、7月）に天候が悪く、不作だった」と振り返る。今年はスタートから天候に恵まれ、順調に作業が進められているそうで、今は葉大根、ホウレン草、アスパラ、トマトなどを主に育てている。収穫した作物はぶらっと江差にも出荷されており「ぶらっと以外に江差で販売するところがあればマチの発展に繋がるのに・・・。」と話されていました。今後は息子の元希さんに経営を任せたいと考えているとのこと。令和という新しい時代の始まりに逞しい後継者を見つめる眼差しは優しさに溢れていました。



農家（朝日町）
佐々木 富男さん



妻の誠子さん（中央）と息子の元希さん（左）と三人でおいしい野菜を育ててください！

「江差のナマコは世界一！」そう語る漁師の中村さん。「近年、水産資源の減少が続く、漁師の皆が回復を望んでいるが、今は資源に頼ることは難しく、むしろ生み出す努力をしていかなければならない。」とも話す。現在、中村さんはカスベをメインに漁獲している一方で、江差ナマコ養殖研究会として、日々試行錯誤を繰り返している。「今年は新しい資源の確保に向け、考え、行動に移していきたい。養殖の先進地の視察も考えている。厳しい時代だからこそ、江差の漁師が一丸となって手を取り合っていくことができれば！」と話す視線の先には、未来の前浜づくりを託された青年漁師としての自覚と責任、そして何よりも、かつての豊かな前浜が写っていました。



漁師（陣屋町）
中村 広之さん

愛娘の長女灯（あかり）ちゃん、次女凧（なぎ）ちゃんと漁船「弥彦丸」をバックにハイチーズ！



第32回目は

マリンスポーツ推進員
北の江の島構想推進担当

井口 亮子 隊員です。



地域おこし協力隊活動報告会

2018年度活動報告会
【必ず参加】に開催されました

恋する灯台のまち
スタンプラリー
5個以上集めて
応募しよう!

期間:2019年4月27日~8月31日まで

参加方法

1. 江差町内観光地にてスタンプラリー各駅スタンプをゲット!
2. 集めたスタンプを5個以上集めて応募!
3. スタンプラリー終了後、応募用紙の裏面に必要事項を記入し、応募用紙とスタンプを5個以上集めた駅構内に設置した応募箱に入れ、応募用紙とスタンプを提出しよう!

プレゼント

江差で愛蔵のひとりで賞
【江差鉄道 駅表】 1泊2日宿泊券 1名様
江差の食材でアツアツになるて賞
焼酎鍋の具材セット 5名様

スタンプラリー
えさし島の駅スタンプラリー

みなさんこんにちは。時代が『平成』から『令和』に変わり、いかがお過ごしでしょうか？

私たち地域おこし協力隊は3月26日に保健センターで現在活動中の3名と任期を終え町内に就業した竹内元隊員の計4名で活動報告会を開催しました。

私からは、えさしマリンスポーツに従事した事や鷗島灯台の『恋する灯台』の認定に係る業務、地域の方達と一緒にイベントに参加した報告をさせていただきました。現在は、4月27日からはじまる『恋する灯台のまちスタンプラリー』の企画を担当しています。ミッションをクリアしながら灯台周辺のまちをめぐり、スタンプを5個以上集めるとプレゼントに応募ができます。詳しくは折込チラシ又はホームページをご覧ください。

江差に来て2度目の春を迎えました。これからも町民のみなさんと一緒に江差の資源を活かし町の賑わいづくりをしていきたいと思っています。今後よろしくお願います。



スタンプラリー
QRコード

ケアカフェえさし☆参加者募集☆



「ケアカフェ」は、新しいコンセプトで行われる、医療介護福祉の職場で働く人たちの集まりです。顔の見える関係づくりと日頃のケアの相談の場所を提供しています。なじみのカフェを訪れるように気軽にご参加ください。詳しくは地域包括支援係までお問い合わせください。

5月のテーマ「オーラルケア(お口のケア)」

日時: 2019年5月16日(木) PM6:30~PM7:30

場所: まちづくりカフェ活動拠点~松山ハイヤービル1階~

お問い合わせ先

高齢あんしん課地域包括支援係

☎52-6726

江差町地域活動支援センター

精神障がい、知的障がい、発達障がい、ひきこもりなど、障がいのある方が地域の中で支援を受けながら、自立した生活が出来るように、通所しながら生活訓練をします。

5月~6月の活動
“フェルト小物”作り

材料は用意しておりますので関心のある方は一緒に作ってみませんか?

お問い合わせ先

江差町地域活動支援センター

NPO 法人 南檜山あゆみ共同作業所 ☎ 52-6001

広 告

ゴールデンウィーク(10連休)に係るお知らせ

観光関連イベント

①第3回江差追分全国発表会

日時 4月27日(土) 午前10時～

場所 文化会館大ホール

②巨大ニシンのぼり遊泳

日時 5月2日(木)

5日(日)

午前11時30分～午後1時30分

場所 江差港南埠頭

③春の江差いにしえ夢開道

日時 5月3日(金)

午前10時～午後4時

場所 姥神広場ほか

④「郷土芸能」特別実演

日時 5月3日(金) 江差沖揚げ音頭

4日(土) 江差餅つき囃子

5日(日) 五勝手鹿子舞

6日(月) 江差鮫踊り

※全日程午後1時30分と3時30分

場所 江差追分会館

※この他、バーチャルリアリティー(VR)を利用した散策、ハンコづくりなどの体験も行っておりますのでぜひご利用ください。

生活関連情報

①役場閉庁のお知らせ

前月号広報誌でもお知らせしましたとおり、連休中は閉庁しております。5月7日(火)より通常どおり開庁いたします。

②江差町図書館について

図書館は4月29日(月)～5月7日(火)まで休館しております。

5月8日(水)より会館いたします。

③ごみの収集について

ごみの収集は行っておりませんが、通常とは異なりますので、ごみカレンダーを参照してください。

※清掃センターのごみの搬入について、連休中は行っておりませんのでご注意ください。

④その他

○観光施設 全館営業

○小中学校 休校

○病院関係 下記をご覧ください

○バス運行 4月27日(土)は土曜ダイヤ、28日(日)～5月6日(月)は日曜・祝日ダイヤです。

日ダイヤです。

	通常診療	救急当番医		通常診療	救急当番医
4/27(土)	休	上ノ国診療所	5/2(木)	勤医協 江差脳神経外科	乙部町国保病院 佐々木病院
4/28(日)	休	道立江差病院	5/3(金)	休	厚沢部町国保病院 上ノ国診療所
4/29(月)	休	佐々木病院	5/4(土)	休	道立江差病院
4/30(火)	勤医協 江差脳神経外科	上ノ国診療所	5/5(日)	休	佐々木病院
5/1(水)	勤医協 江差脳神経外科 (救急のみ)	道立江差病院	5/6(月)	休	上ノ国診療所

友好都市 珠洲市

消防団の最高栄誉賞「まとい」 珠洲市消防団が受賞

日本消防協会の最高栄誉賞「まとい」を受賞した珠洲市消防団の受賞報告が行われ、宮崎団長らが泉谷市長を訪れました。

宮崎団長は「今回の受賞を機に、さらなる市民の安心・安全に寄与していきます」と決意を述べました。泉谷市長は「65年にわたる珠洲市消防団の歴史の中でご活躍いただいたみなさん、そして、現在244人すべての団員のご尽力の賜物であり、この上ない喜びです」と栄誉を称えました。



狂犬病予防注射及び新規犬の登録

犬を飼われている方には、次のとおり法律により義務付けられています。

○現在居住している市区町村に飼
い犬の登録をすること

○飼い犬に年1回の狂犬病予防注
射を受けさせること

○犬の鑑札と注射済票を飼い犬に
装着すること

これらを守らない場合、20万円以下の罰金が科せられることがありますのでご注意ください。

江差町の2019年度の狂犬病予防集合注射については、下記のとおり行います。

予防注射を受けることができない場合は、最寄りの動物病院にて接種しましょう。

また、動物病院まで行くのが困難であれば、往診も行っている動物病院もありますので各動物病院へお問い合わせ下さい。

※動物病院で狂犬病予防接種を受けた飼い主の方は、必ず役場にて発行される注射済票の交付を受けてください。

5月16日(木)	実施時間	対象地区
楸川バス停付近	9:20 ~ 9:30	楸川
柏園地駐車場	9:35 ~ 9:45	砂川・柏町
旧五勝手生活館跡地	9:55 ~ 10:05	南浜
旧江差駅	10:10 ~ 10:20	陣屋
田畑商店裏	10:25 ~ 10:35	陣屋・海岸
南が丘ふれあいセンター	10:40 ~ 10:50	南が丘
運動公園駐車場	10:55 ~ 11:10	南が丘
土現車庫向	13:15 ~ 13:25	円山・緑丘
茂尻児童公園	13:30 ~ 13:40	茂尻・新地
江差保健所	13:45 ~ 13:55	本町・上野
目谷旅館向	14:00 ~ 14:10	橋本
旧ひやま漁協直売店付近	14:15 ~ 14:25	鷗島・津花
役場庁舎横	14:30 ~ 14:40	中歌・姥神
フォレスト新栄前	14:45 ~ 14:55	新栄・愛宕
老人福祉センター横	15:00 ~ 15:10	新栄
あすなるケーターリングセンター向	15:15 ~ 15:20	豊川・東山・松岱
ワキタ総合管理(株)横	15:25 ~ 15:35	豊川・松岱
江差清掃(有)	15:40 ~ 15:50	豊川

5月17日(金)	実施時間	実施場所
泊漁港	9:10 ~ 9:20	大潤・泊町
ぬくもり保養センター	9:25 ~ 9:35	尾山
田沢憩いの家	9:40 ~ 9:55	田沢
伏木戸寿の家	10:00 ~ 10:10	伏木戸
柳崎児童館	10:20 ~ 10:35	柳崎
水堀コミュニティセンター	10:45 ~ 11:00	水堀
農協前バス停付近 (旧Aコープえさし店跡地向)	11:05 ~ 11:15	水堀
越前神社	11:20 ~ 11:30	越前
中網老人憩いの家	13:30 ~ 13:40	中網
小黒部寿の家	13:50 ~ 14:00	小黒部
旧朝日小学校横	14:10 ~ 14:20	朝日
鯨川寿の家	14:30 ~ 14:40	鯨川

※えさし動物クリニックで予防注射を受けた場合は役場へ来庁しなくても、注射済票の交付を受けることができます。

■注射料金(注射済票分含む)
3,110円

■犬の登録(1頭あたり)
3,000円

※会場にて、犬の登録、死亡届等の受付もいたします。

※実施時間が前後する場合がありますのでご了承下さい。



野良猫への餌やりはやめましょう!

野良猫への餌やりが不幸な命を増やしています。野良猫に餌やりをする方、猫を飼われている方は次の点に注意してください。

野良猫に餌やりをする方へ

○無責任な餌やりにより増えた猫たちが、住民からの苦情により捕獲され、処分されることもあります。無責任に餌を与えることはやめましょう。

○餌やり行為は、猫の飼い主としての責任を求められる場合もあります。

猫を飼われている方へ

○飼い主は、その猫が寿命を全うするまで家族の一員として飼う責任があります。

○飼い猫は、室内飼いが原則です。交通事故や感染症、望まない繁殖を防ぐためにも室内で飼いましょう。



お問い合わせ先：総務課防災生活係 (☎52-6711)

認知症カフェ開催のご案内

認知症カフェは、認知症の方と
 そのご家族・地域の方々・医療や
 介護の専門職など誰でも参加でき
 るカフェです。気軽につどい、認
 知症をテーマにお茶を飲みながら
 多世代で交流する事で、誰もが支
 え合える地域づくりを目指してい
 ます。

今回は、理解できていそうで理
 解できていない『高齢者の生活動
 作と心情』を追体験し、高齢者に
 寄り添った関わり方について考え
 ます。「短時間のみ参加の方」も



南が丘小学校での高齢者疑似体験の様子

大歓迎です。次のとおり行います
 ので、ぜひ、気軽に遊びに来てく
 ださい。

日時 2019年5月25日(土)

午前10時～11時30分

場所 まちづくりカフェ活動拠点

～ 松山ハイヤービル1階～

内容 ・カフェタイム

・高齢者疑似体験

・レクリエーション

参加申込

5月23日(木)までに左記まで

お申込みください。

会場準備を一緒にして頂ける認

知症サポーター・ボランティアも

募集中です。

※協力いただける方は9時30分に

会場にお越しください。

お問い合わせ先

高齢あんしん課地域包括支援係

(☎52-6726)

夏にむけて、体を引き締めませんか？

まるやまトレーニングコーナー開放中！！

プロポヨ『二の腕』、ポッコリ『お腹』！？夏に向けて、引き締めませんか？まるやまトレーニングコーナーでは、週に1回、夜間開放もしています。

ダイエットにトレーニングにぜひ、ご活用ください。

《開放日時》 月～土曜日 午前9時～午後4時まで
 水曜日 午後6時～午後8時まで
 (夜間開放)

《場 所》 在宅型総合福祉施設「まるやま」
 (サッポロドラッグストア向かい)

《参加料》 500円/月
 (登録時は、スポーツ安全保険への加入が原則です。
 年間保険料 64歳以下1,850円、65歳以上1,200円)

《その他》 新規利用希望の方は、下記までご連絡ください。



申込・お問い合わせ先 高齢あんしん課地域包括支援係 (☎52-6726)

町有バス・福祉バスの運行

町有バス・福祉バス利用

町では、町民の団体活動を支援するために40人乗り中型と20人乗りリフト付き小型バスを管理運営していますので活用下さい。

【利用対象】

・町内会や老人クラブなど町の関係団体
 ・乗車人数が10名以上40名以内で利用
 する場合は対象です。

【利用方法】

・利用希望がある場合は、バスの空き状況をお問い合わせの上、利用日の10日前までに申請書を提出して下さい。
 ・利用希望日が重なり、利用できない場合もありますのでご理解下さい。

【注意事項】

・運行時間は原則午前6時から午後9時までです。
 ・有料道路及び駐車料金、運転手の宿泊料等の諸経費は利用団体の負担となります。



40人乗り 町有バス



20人乗り 福祉バス

ぬくもり温泉 無料送迎バスの運行

毎週1回、町内にお住まいの65歳以上の方を対象とした「ぬくもり温泉」（尾山町）への無料送迎バスが運行されています。お近くのバス停から乗降できますのでご利用ください。

●運行日時

毎週金曜日 12時30分～

※時刻表は、折込チラシをご覧ください。

◆バス利用申込・お問い合わせ先

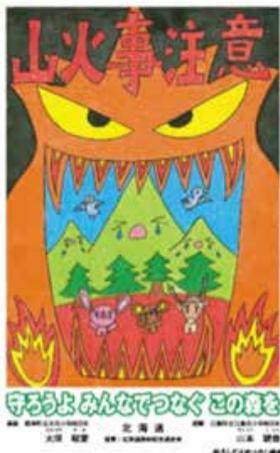
高齢あんしん課高齢者支援係

☎521-6726

山での行楽や作業の季節が始まります！ 事故などに注意しましょう！！

林野火災予防強調期間

5月は「林野火災予防強調期間」です。



森林は、国土の保全、水源のかん養、地球温暖化防止に役立っています。山火事のほとんどは人間の不注意から起きています。かけがえのない貴重な森林を守るため、皆様のご協力をお願いします。

入山における注意事項

- ・行き先や帰宅時間を家族に知らせる。
- ・携帯電話や非常食、熊除けのための鈴やラジオを携帯する。
- ・服装は目立つ色にする。
- ・迷ったときは、落ち着いた行動をとる。
- ・熊の出没情報に気をつける。
- ・熊の足跡やフンを見たときは、すぐ引き返す。
- ・山菜採り等は複数人で行い、声を掛け合い位置を確認する。
- ・判断のつかない山菜等は採らない。
- ・山菜等は種類ごとに持ち帰り、食べる前に再度確認する。
- ・タバコ等の火の取扱いに注意する。
- ・ゴミは残さず全て持ち帰る。

法テラス江差通信

相続について

(第112号)

とうとう春爛漫といった感じですね。私は、江差に赴任して未だ日が浅いため、「江差の五月は江戸にもない」といわれる5月が訪れるのを楽しみにしていました。

さて、今回は、相続について取り上げたいと思います。

人が亡くなったとき、弁護士がお手伝いできる内容としては、相続に関することがあります。相続に関しても相続財産は何か、法定相続人は誰か、遺言書はあるのか、法定相続人間でどのように相続するかといったことを確認していかなければなりません。

まず、相続財産について確認が必要です。このとき注意しなければならぬこととして、プラスの財産だけでなく、マイナスの財産も相続対象だということがあります。すなわち、亡くなった人（被相続人）といいますが、借金があった場合、法定相続人は借金を支払えとの請求をされかねないということです。もし、マイナスの財産の方が多い場合、相続放棄を検討することになります。相続放棄は原則として、「相続開始があったことを知った時から、3か月以内」にしなければなりません。3か月はあつという間ですから、気をつけなければなりません。

次に、法定相続人を確認しなければならぬという問題もあります。養子縁組をしている場合や認知した子がいる場合など、戸籍謄本を確認しなければ把握することが難しいこともあります。「法定相続人」という言葉のとおり、相続人は民法で決まっております。兄弟姉妹や兄弟姉妹の子が法定相続人という場合もあります。誰が法定相続人かわからないというお悩みもあつて当然です。お気軽にご相談ください。

いつ人が亡くなるかはわかりません。相続についての知識は、ご自身や身近な方が元気なうちから増やしておいて損はないと思います。

ご相談のご予約は050-3333-5563までお願いいたします。

(法テラス江差 弁護士 柿谷 佐保子)

道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院 (字伏木戸町 484 番地) ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/db/esb>

外来診療体制 5月の診療予定です

診療科、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。	整形外科	午前 月から金曜日 (午前11時までの受付)
	循環器内科	午前 月から金曜日 午後 月と金曜日
	消化器内科	(初診及び再診) 午前 毎週水曜日 (初診受付11時まで) 午後 20日 (月) (再診のみ) *再診受付完全予約制 午前10時まで受付 7日・21日 午前11時までの受付 13日・27日 午後 毎週木曜日
	呼吸器内科	午前 金曜日 午後 木曜日
	総合診療科	午前 月から木曜日 (初診受付11時まで) (なお、月曜日は午前10時から診療)
	総合診療 (外科)	午前 火曜日から木曜日
	外科	午前 17日・24日
	小児科	午前 月から金曜日
	泌尿器科	午前 月から金曜日 午後 水曜日
	精神科	午前 月から金曜日 (初診は完全予約制)
	産婦人科	午前 月から金曜日
	耳鼻咽喉科	午前 7日・8日・16日・21日・22日・30日 (初診受付11時までにお願ひします) 午後 15日・29日
	眼科	午前 9日・30日 (予約以外の方は10時までに受付) 午後 8日・15日・22日 コンタクトレンズを希望する患者様へ当院で以前調整した患者様のみ対応いたします。
	皮膚科	午前 火曜日
	神経内科	午前 10日・31日

※診療日は予定であり変更になる場合もあります。事前に病院にご確認の上、受診してください。

午前・・・8時00分～11時30分
(初診の方は、9時00分～)

※診療受付時間 午後・・・1時00分～2時30分
予約受付時間 (定期患者のみ)
午後・・・1時00分～4時00分

外反母趾について その2

前回に引き続き外反母趾の治療法 (保存療法と手術療法) についてです。

■保存療法

足に優しい靴選び

- 靴の裏は平らなもの。ヒールの高さは3cm以下。
- 足底に土踏まずのアーチがある。
- 幅の広いもの、靴の先端が母趾側に寄っている。
- 靴紐があるもの。

予防運動

- 足の指でグー、チョキ、パー運動をする。
- 足の指でタオルをたぐり寄せる (タオルギャザー)



- 母趾にゴムや紐をかけて引っ張る (ホーマン体操)
- 靴による物理的なストレスを軽減すること、足の指の運動により筋力強化を行うことで変形の進行予防、痛みの改善が期待できます。

装具療法

- 趾間装具：母趾の間に装具を挿入して外反の変形を矯正します。
- 足底挿板：土踏まずのアーチ構造を支える (アーチサポート)、足底の圧力を減らす (メタターサルパッド) などを用いて物理的なストレスを軽減します。



■手術治療

痛みがあり、保存治療で症状が改善しない場合には手術治療を検討します。変形の程度により選択される術式が異なります。

多くの場合は母趾の中足骨という骨を切って、スクリューや金属の板で固定します。術後は装具を装着してすぐに歩行が可能です。入院期間は1ヶ月程度で入院しながら足のリハビリを進めていきます。足の痛みでお悩みの方は一度専門医の診療を受けることをお勧めします。



日本整形外科学会専門医 榎原

☆☆☆“看護師” 職員募集のお知らせ☆☆☆

看護師の正規&看護師・准看護師・看護助手の臨時職員を募集しています。まずは臨時職員から働き始めて見ませんか。院内保育所の利用や勤務時間もご相談ください。連絡お待ちしております。お問い合わせ先：52-0036 (内線202) 総看護師長 廣野まで

図書館へ行こう！ (5月 拡大版)

新年度がはじまり早くも1か月がたちました。お引越しをされた方もそろそろ落ち着いてきたころではないでしょうか。生活に少し余裕が出てきたとき、それは図書館へ行くチャンスです！

江差町図書館のここがすごい！

- 海の眺めがきれいで、開放感があります！
- 約60,000冊の蔵書を用意しています！
- 新刊を毎週入荷しています！（予約がおすすめ！）
- 毎週、水曜日と金曜日は19時まで開館しています！（祝日を除く）
- 読みたい本が必ずあります！

子どもたちが、靴をぬいで絵本と楽しくすごせる児童コーナーがあります。

毎月、第1・第3土曜日に
「絵本の読み聞かせ」を開催しています！
今回は、5月18日（土）14時00分～

移動図書館バス「かもめ」

金曜日に隔週で2つのコースを巡回しています。
お気軽にお立ち寄りください。

○第1・第3金曜日コース…5月17日		
江差北小学校前	水堀町	12:45～13:20
柳谷理容院駐車場	愛宕町	13:35～14:00
かもめ荘前	檜岱	14:10～14:30
振興局アパート前	南浜町	14:40～15:05
檜山団地	円山	15:15～15:40

○第2・第4金曜日コース…5月10日・24日		
江差北小学校前	水堀町	12:45～13:20
道立病院院内保育園前	伏木戸町	13:30～13:50
グループホームあかり前	田沢町	14:05～14:35
旧日明小学校前	田沢町	14:40～15:05
ひのき荘前	東山	15:15～15:40

☆図書館バッグ☆

お貸しします

4月から図書館バッグの貸出をはじめました！
日本遺産をモチーフにしたバッグです。
是非、ご利用下さい。

江差町図書館

～図書館はあなたの生涯学習を応援します～
江差町字茂尻町71番地 文化会館2階
【TEL】52-5454 【FAX】52-3566
【e-mail】esashi-lib@town.hiyama-esashi.lg.jp
【開館時間】午前9時～午後5時



●江差町運動公園では、降雪が少なく、雪どけが早い地域の特色を生かし、子どもたちが継続的にスポーツに取り組めるよう施設管理をしています。

●施設の有効活用とスポーツを通じた地域間交流、異世代交流が図られるよう、道内外の大学や高校などのスポーツ合宿受入にも取り組んでいます。

星槎道都大学硬式野球部 56 名が 3 月 25 日から 5 日間、札幌大谷高校サッカー部 1 年生 51 名が 4 月 1 日から 4 日間、合宿に訪れました。また、サッカー部合宿中には、町内サッカー少年団を対象に、指導を行っていただき、参加した子どもたちは短い時間でしたが、真剣に取り組んでいました。



子どもの成長・体力向上を目指して！ 一江差町スポーツ少年団本部結団式一

4 月 13 日（土）、「江差町スポーツ少年団本部結団式」が開催されました。町内 6 団体 50 名の参加があり、代表して江差ミニバスケットボールスポーツ少年団の森穂香さんが決意を込めて宣誓しました。

結団式のあと、参加者で体力テストを行いました。また、江差警察署様に協力をいただき、自転車シミュレーターなどを使った実践的な交通安全指導をいただき、自分の身を守る交通安全について、子どもたちは楽しみながら学習しました。



☆5月・6月の行事予定表☆

5月1日(水)	江差町運動公園オープン
5月11日(土) ~12日(日)	北海道学生野球連盟春季リーグ (うみ街信金ボールパーク)
5月19日(日)	第17回北海道マスターズ陸上江差記録会 (多目的広場)
6月1日(土) ~2日(日)	第64回北海道高等学校ヨット選手権大会兼第60回全 国高等学校ヨット選手権大会北海道予選会 (江差港マリナー)
6月6日(木)	少年の主張江差大会(江差町文化会館)
6月8日(土)	檜山中体連陸上大会(多目的広場)
6月8日(土)	全国官公庁野球連盟第70回中央大会北海道第2支部 予選会(うみ街信金ボールパーク)
6月20日(木)	少年の主張檜山大会(江差町文化会館)

江差町青少年健全育成会議 からお願いです！

4月6日の入学式から1ヶ月が経ち、小中学校児童・生徒が毎日元気よく登校しております。

子どもたちは地域の宝です。登下校の際は、通学路などにおける交通安全や見守り活動について、地域の皆様のご協力をお願いいたします。

江差町教育委員会社会教育課

☎ 52-1047

5月 掲示板

募 集

町営住宅空き室情報

【募集住宅】

〈選考委員会による選考住宅〉

○円山第4団地

2階・2DK・(一般世帯)・1戸

○円山第4団地

2階・2LDK・(一般世帯)・1戸

【募集期間】

5月7日(火)～16日(木)

【入居可能日】

6月1日(土)

【随時申込対象住宅】

○南が丘第1団地

3DK・(一般世帯)・1戸

○南が丘第2団地

3DK・(一般世帯)・2戸

○南が丘第4団地

3DK・(一般世帯)・2戸

一般世帯の住宅は原則2人以上の世帯が対象となり、単身での申込は一定の条件があります。

※詳しくはお問い合わせください。

問 財政課住宅管財係

(☎5216715)

まなびついで学びませんか

【技能講習のご案内】

○フォークリフト

日時 6月13日(木)～16日(日)

午前9時～午後6時

申込 5月31日(金)まで

○玉掛け

日時 6月17日(月)～19日(水)

午前9時～午後6時

申込 5月31日(金)まで

○小型移動式クレーン

日時 6月20日(木)～22日(土)

午前9時～午後6時

申込 5月31日(金)まで

【安全衛生教育のご案内】

○刈払機取扱作業者

日時 5月24日(金)

午前9時～午後4時

申込 5月17日(金)まで

【機動職業訓練のご案内】

○パソコン事務基礎科

日時 6月4日(火)～10月3日(木)

午前9時～午後6時

申込 5月10日(金)まで

問 檜山地域人材開発センター

(☎5211813)



水堀町民プール管理人募集

募集人員 6名

応募資格 2019年4月1日現在で18歳以上であること

雇用期間 7月1日～9月1日

雇用形態 1日3名体制の交代制

賃 金 町の規則によります

応募方法 履歴書を提出してください

さい

応募期限 5月15日(水)

問 社会教育課社会教育係

(☎5211047)

江差小学校附属あすなる幼稚園 未就園児保育を体験しませんか

「子ども・子育て支援」の一環として、未就園児保育を実施しております。満1歳以上のお子さんであれば、どなたでもご利用できます。

実施日 水曜日(全5回)

5月15日・6月19日・7月17日・

8月28日・9月18日

時 間 午前9時30分～11時

・保護者同伴で来園してください。

・子ども用の上履きをご持参ください。

・保育料は無料です。

問 あすなる幼稚園

(☎5214040)



お知らせ

ワンコイン植栽に参加しませんか

町内外を問わず、ワンコイン(100円)で、大人から子供までどなたでも植栽に参加いただけます。ぜひお立ち寄りください。

日時 5月3日(金)

場所 いにしえ花壇

(江差郵便局向い)

問 いにしえ街道華の会 印鑑

(☎080609910353)



マイナンバーカードの継続利用 の手続きはお済みですか

転入された方で、転入時にマイナンバーカード(個人番号カード)の継続利用手続きをされていない方は、転入手続き後90日以内にカードの住所変更手続きが必要です。期間経過後はカード廃止となりますのでご注意ください。

問 町民福祉課住民おもてなし係

(☎5216720)

ごみを搬入される方へ

5月25日(土)は、休日のため施設へのごみの受入は出来ません。※日・祝日は休みとなります。

問 南部松山清掃センター

(☎5316301)

消費税の軽減税率制度
に関する説明会

日時

5月22日(水)、28日(火)
①午前9時30分～10時30分
②午前11時～正午
③午後1時30分～2時30分
④午後3時～4時
※事前の申し込みは不要です。

会場

江差税務署会議室

対象者

全ての事業者の方

※詳しくはお問い合わせください。

問 江差税務署 調査部門

(☎5210078)

お誕生おめでとうございます

(3月1日～3月31日)

(住所)	(両親)	(子の名)	(性別)
桧 岱	中 川 達 也 花 織	紗 良	女

ご結婚おめでとうございます

(3月1日～3月31日)

(住所)	(新郎)	(新婦)	(住所)
厚沢部町	小 林 奨	北 浦 めぐみ	大洞町

おくやみ申しあげます

(3月1日～3月31日)

(住所)	(氏名)	(年齢)	(死亡日)
陣屋町	山 岸 淳 一	91 歳	3月2日
本 町	高 坂 彦 弥	96 歳	3月3日
柳崎町	品 川 イ サ	99 歳	3月4日
桧 岱	番 重 勉	83 歳	3月7日
柳崎町	能 登 貞	100 歳	3月8日
柳崎町	川 村 ス エ	91 歳	3月11日
上野町	山 岸 榮 子	95 歳	3月12日
茂尻町	神 田 榮 子	88 歳	3月15日
柳崎町	品 川 武 雄	100 歳	3月15日
中網町	山 本 光 實	72 歳	3月17日
新栄町	佐々木 啓 祐	85 歳	3月18日
南が丘	畑 中 朱 實	72 歳	3月19日
泊 町	藤 田 スサヲ	97 歳	3月19日
中歌町	面 川 キ エ	94 歳	3月22日
豊川町	清 水 正 敏	85 歳	3月23日

自動車税の納期限

自動車税の納期限は5月31日(金)です。

金融機関やコンビニエンスストアで納税できるほか、インターネット上の「Yahoo! 公金支払い」サイトから、クレジットカードによる納付手続きができます。

納税通知書は、5月8日(水)に発送予定ですので、お手元に届かない場合は、札幌道税事務所自動車税課(011-746-1191)にご連絡ください。

ご不明な点は、道税ホームページをご覧ください。お問い合わせください。

問 檜山振興局税務課納税係

(☎5216473)

年金相談

日時

5月28日(火)
午前10時～正午
午後1時～3時30分
場所 役場住民相談室
問 健康推進課国保医療係
(☎5216725)

運転免許の更新講習

日時

5月9日(木)
優良 午後1時～
違反 午後2時15分～
5月21日(火)
優良 午後1時～
一般 午後2時～
初回 午後3時45分～
場所 文化会館小ホール

今月の野菜の日

5月17日(金)

通常価格の2～3割引
7～8品限定!

▶主催 野菜の日実行委員会

「にしんの日」

毎月24日

人口と世帯

平成31年3月31日現在

総人口 7,564 (-143)

男 3,643 (-77)

女 3,921 (-66)

世帯数 4,226 (-56)

() 内前月比

平成30年度 ふるさと応援寄付金の状況

(3月末現在)

寄付件数： 1,787 件

寄付金額： 38,119,000 円

小さな町の大きな挑戦

～つながる「キズナ」・こたえる「オモイ」～

ふるさと江差を応援して下さい!!

※申し込み等詳しくは、さとふる HP へ

<http://www.satofull.jp/esashi-hokkaido/>

5月の納税
固定資産税 第1期

口座振替はあなたの代役。希望される方は税務課まで

4/2 絵本「おとしぶみ」が寄贈されました



絵本作家千葉千恵子様（千歳市在住）より絵本9冊の寄贈がありました。絵本は町内保育園などで活用しております。

4/8 交通安全祈願式



今年一年の交通安全を祈願し、姥神大神宮において祈願式が行われ、町内の交通関係機関・団体が参加されました。

4/13 江差塗装組合が塗装ボランティア



道の駅のリニューアルオープン前に江差塗装組合がボランティアで隣接トイレも含めて化粧直しをしてくれました。

4/21 江差町クリーンアップ作戦



本格的な観光シーズンを前に、かもめ島周辺などを多くの町民や町内会、事業所などの方が約ごみ拾いを行いました。

江差地区更生保護サポートセンター開設

江差地区保護司会は、4月1日、保護司が駐在する「江差地区更生保護サポートセンター」を開設しました。

同会は、江差、上ノ国、厚沢部、乙部、奥尻町5町の保護司で構成され、事務所には11人の保護司が当番制で駐在します。これまでは、それぞれの地元で保護観察対象者を面談してきましたが、今後はサポートセンターで保護司の面談を受けられることとなります。

■開設日 毎週月・水・金曜日（祝祭日を除く）
午前10時～午後4時

■開設場所 江差町地域振興センター内（中歌町198-6）

■電話・FAX 0139-56-6250

第27回 春の江差いにしえ夢開道

■日時 5月3日（金） 午前10時～
■場所 いにしえ街道

花嫁行列と長持唄
午前11時30分～

いにしえ街道を長持唄にのせて姥神大神宮まで艶やかに花嫁行列します。

今年も様々な催しが盛りだくさんです。

是非ご来場し、江差の春をご堪能ください。

